CERTIFICADO DE GARANTÍA

Condiciones

1. Para solicitar una reparación por garantía deberá presentarse este certificado debidamente sellado por el establecimiento vendedor y copia de la factura respectiva y el equipo en la dirección: Av. 7 No. 74 x 4 y 6 Col. Felipe Carrillo Puerto C.P. 97136 Mérida Yucatán, México, llamando a los teléfonos 01 (999) 196 11 74 o 196 12 59 para ser atendido.
La devolución del equipo reparado se le enviará a la dirección que el consumidor final designe si solo es en territorio nacional.

2. Identificación de la bomba amparada por este certificado.
Bomba para alberca
Marca: **GOZZI**
Modelo: BFP-0805
No. de serie: _____

3. Dispensadores Eléctricos, S.A. de C.V. garantiza la bomba por un año contra defectos de fabricación. La garantía será válida a partir de la fecha de la factura de venta o el ticket de compra al consumidor final.

4. Dispensadores Eléctricos, S.A. de C.V. se compromete a reparar sin ningún cargo para el consumidor final, sustituyendo en caso necesario las piezas defectuosas de acuerdo a los términos, condiciones y limitaciones aquí especificadas.
Esta garantía no cubre servicios de limpieza ni mantenimiento preventivo normal de unidad, ni materiales o equipos suministrados por terceros, aunque se requieran o utilicen en la instalación u operación de la unidad.

5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

- **A)** Cuando la unidad se instale u opere en condiciones distintas a las normales, sin respetar el instructivo correspondiente.
- **B)** Cuando la unidad haya sido alterada o reparada por personas no autorizadas por **Dispensadores Eléctricos, S.A. de C.V.**
- **C)** Cuando el daño, falla, descompostura o mal funcionamiento del equipo sea consecuencia de ausencia o defecto en la conexión a tierra o de inadecuado suministro de energía, incluyendo alto o bajo voltaje, el resultado de caso fortuito o fuerza mayor, actos de terceros, siniestros atmosféricos, accidentes, corrosión u otras causas no imputables a **Dispensadores Eléctricos, S.A. de C.V.**

Establecimiento vendedor: _____

Fecha de venta: _____ Factura Num./Ticket de compra: _____

Nombre y dirección del comprador/ consumidor final, titular de esta garantía: _____

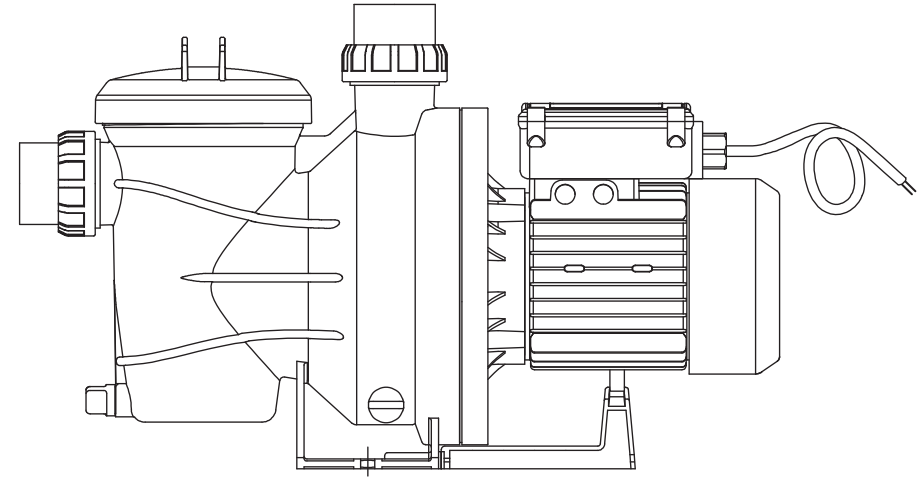
_____

Dispensadores Eléctricos S.A de C.V.
Av. 7 No. 74 x 4 y 6, C.P. 97136
Col. Felipe Carrillo Puerto Mérida Yucatán, México.
Tels: (52) (999) 9 196-11-74 y 196-12-59

www.tuservimatic.com.mx
LADA SIN COSTO: 01 800 8369614

MANUAL DE INSTALACIÓN

BOMBA PARA ALBERCA



Modelo: BFP-0805

Dispensadores Eléctricos S.A de C.V.
Av. 7 No. 74 x 4 y 6, C.P. 97136
Col. Felipe Carrillo Puerto Mérida Yucatán, México.
Tels: (52) (999) 9 196-11-74 y 196-12-59

www.tuservimatic.com.mx
LADA SIN COSTO: 01 800 8369614

Estimado consumidor, gracias por depositar su confianza en nuestro producto!
¡Antes de usar este producto por primera vez, lea completamente este manual!
Aquí encontrará información acerca de cómo usar este producto con seguridad y estará seguro de darle una larga vida de servicio.
¡Ponga especial atención a todas las instrucciones de seguridad incluidas en este documento!

CONTENIDO

Cómo usar este manual..... 2
Antes de empezar..... 3
- Uso previsto..... 3
- ¿Qué significan los símbolos usados en este manual?..... 3

Por su seguridad..... 3
- Instrucciones generales de seguridad..... 3
- Seguridad eléctrica..... 4
- Mantenimiento..... 4
- Instrucciones de seguridad específicas del dispositivo..... 5

El dispositivo de un solo vistazo..... 5
- Alcance del suministro..... 5

Desembalaje y puesta en marcha..... 5
- Instalación..... 5
- Conectando la línea de succión..... 6
- Conectando la línea de presión..... 6
- Conexión eléctrica..... 7

Operación..... 7
- Llenado y succión..... 7
- Operación..... 7

Mantenimiento..... 8
Almacenamiento..... 9
- Desmontar y almacenar..... 9

Fallos y medidas correctivas..... 9
- Cuándo algo no está funcionando..... 9

Deshecho..... 10
- Deshecho del aparato..... 10
- Deshecho del empaque..... 10

Datos técnicos..... 11
Garantía..... 12

Cómo usar este manual

Todos los diagramas necesarios se encuentran en las primeras páginas de este manual. Incluyen descripciones y encontrará referencias al diagrama apropiado.

Datos técnicos

Nombre	BOMBA PARA ALBERCA
Modelo	BFP-0805
Voltaje nominal	127V ~ / 60 Hz
Consumo	1 Hp
Protección tipo	IPX4
Peso máximo	13.5 kg
Tamaño máximo de pertículas	2.5 mm
Flujo máximo	15000 l/h
Temperatura máxima del líquido	35 °C
Diámetro de tuberías	G2¼”

NOTAS:

Error/Falla	Causa	Solución
Tasa de entrega demasiado baja No hay suficiente presión.	¿Filtro obstruido o sucio?	Remplace o limpie el filtro
	¿Válvula de paso bloqueada?	Reemplace o limpie la válvula
	¿Fuga de agua entre el motor y la bomba, juntas de los ejes no está sellada?	Contacte e nuestro servicio técnico
	¿La bomba está bloqueada o defectuosa?	Limpie la bomba con agua limpia y remueva la causa del bloqueo
	¿Condiciones de succión modificadas en primavera por ejemplo tormentas de arena?	Revise la calidad del agua en primavera
	¿La tubería de succión aspira tierra?	Acortar o sujetar la tubería de succión. Utilice una válvukla check para el filtro.

Si no puede eliminar el error usted mismo, por favor contactar directamente con nuestro departamento de servicio.
Por favor, recuerde que las reparaciones llevadas a cabo por personas no profesionales invalidará su solicitud de garantía y puede provocar costos adicionales.

Deshecho

Deshecho del aparato

Los aparatos que están etiquetados con el símbolo adyacente no deben ser eliminados de los residuos domésticos. Debe disponer de estos equipos eléctricos y electrónicos usados por separado.
Por favor, consulte con su autoridad local sobre las posibilidades de eliminación correctas.
A través de la disposición separada de enviar equipos antiguos para reciclaje o para otras formas de re-uso. usted por lo tanto ayudará a evitar en algunos casos que el material dañino se meta en el medio ambiente.

Deshecho del empaque

El embalaje consta de cartón y plásticos correspondientemente marcadas que se pueden reciclar.
- Hacer que estos materiales disponibles para su reciclaje.

Antes de comenzar ...

Uso previsto

Cuando se utiliza para los fines previstos, este dispositivo cumple con sus funciones, así como con los requisitos de seguridad vigentes en el momento de realizar este manual.
La forma semi-estacionaria del dispositivo se ha diseñado para el transporte de agua potable en la casa y zona de jardín: para espolvorear y el riego, como una bomba de fuente, agua de lluvia y el agua industrial o para bombeo de agua de piscinas, estanques de jardín y embalses.
El aparato sólo puede ser utilizado dentro de las restricciones de rendimiento permitidas (► Datos técnicos -p. 10).
No se puede utilizar para proporcionar agua potable o para transmitir los alimentos.
Materiales o sustancias explosivas, inflamables o agresivos que son peligrosas para la salud y la materia fecal no puede ser transportada.
Este aparato no es adecuado para el uso comercial o industrial.
Cualquier otro tipo de uso no es apropiado. El uso inadecuado o modificación del aparato o el uso inadecuado de componentes que no han sido probados y aprobados por el fabricante pueden provocar daños imprevistos.
Cualquier uso que se desvíe del uso previsto y que no se incluya en estas instrucciones se considera como uso no autorizado y libera al fabricante de cualquier responsabilidad legal.

¿Qué significan los símbolos usados en este manual?

Los avisos de peligro y precaución, están claramente marcados a lo largo de estas instrucciones de uso. Se utilizan los siguientes símbolos:

Tipo y fuente del peligro!
El incumplimiento de este aviso de peligro puede causar lesiones físicas o la muerte.

Tipo y fuente del peligro!
Este aviso advierte el peligro de daños a la máquina, el medio ambiente o cualquier otra propiedad.

Nota:
Este símbolo significa información que puede ayudarle a llegar a una mejor comprensión de los procesos involucrados.

Para su seguridad

Instrucciones generales de seguridad

• Para utilizar el equipo con seguridad, el usuario debe haber leído y entendido las instrucciones de usar antes de usar el dispositivo por primera vez.
• Observe todas las indicaciones de seguridad! El no hacerlo puede causar daño a usted y a los demás.
• Conserve todas las instrucciones de uso e instrucciones de seguridad para futuras consultas.
• Si vende o transfiere el aparato, también debe entregar este manual de instrucciones.
• El aparato sólo debe ser utilizado cuando funciona correctamente. Si el dispositivo o parte del dispositivo está defectuoso, consulte a nuestro departamento técnico.

• Nunca use el aparato en una habitación donde hay un peligro de explosión o en las proximidades de líquidos o gases inflamables.
• Asegúrese siempre de que el dispositivo que se ha apagado no se puede reiniciar sin intención.
• No utilice dispositivos con un interruptor de encendido / apagado que no funciona correctamente.
• Mantenga a los niños lejos del dispositivo! Mantenga el dispositivo fuera del camino de los niños y otros personas no autorizadas.
• No sobrecargue el aparato. No utilice el dispositivo para fines para los que no está destinado.
• Tenga cuidado y sólo úselo en buenas condiciones: Si usted está cansado, enfermo, si tiene alcohol ingerido, medicamentos o drogas ilegales, no utilice el dispositivo, ya que no está en una condición de usarlo de manera segura.
• Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) o que están limitados en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carecen de experiencia y / o conocimiento de la producto, a menos que sean supervisados o hayan sido instruidos sobre cómo utilizar el producto, por una persona responsable de su seguridad.
• Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
• Cumpla siempre con toda la seguridad nacional e internacional aplicable, la salud, y los reglamentos de trabajo.

Seguridad eléctrica
• El dispositivo sólo puede conectarse a un enchufe que esté instalado y conectado a tierra correctamente.
• El fusible debe ser un interruptor diferencial residual con una corriente residual medida de no más de 30 mA.
• Asegúrese de que la fuente de alimentación corresponde con las condiciones de conexión del dispositivo antes de que esté conectado.
• La herramienta sólo se puede utilizar dentro de las limitaciones especificadas para el voltaje y la potencia (ver placa de identificación).
• No toque el enchufe con las manos mojadas! Siempre retire el enchufe por borde y no por el cable.
• No doble, rompa, tire o pase por encima del cable de alimentación, protéjalo de los bordes afilados, aceite y al calor.
• No levante el dispositivo con el cable o utilice el cable para fines distintos a los previstos.
• Compruebe el enchufe y el cable antes de cada uso.
• Si el cable de alimentación está dañado desconecte inmediatamente el enchufe. Nunca utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado.
• Si el dispositivo no está en uso, asegúrese de quitar el tapón.
• Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de enchufar el cable de alimentación.
• Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de desenchufarlo.
• Desconecte el suministro eléctrico antes de transportar el equipo.

Mantenimiento
• Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento en el aparato, extraiga el enchufe.
• Sólo las tareas de mantenimiento y eliminación de fallos descritos aquí se pueden llevar a cabo. cualquier otras tareas deben ser completadas por un especialista.
• Utilice sólo piezas de repuesto originales. Sólo estas piezas de repuesto están diseñados y adecuado para el dispositivo. Otras piezas de repuesto no sólo dará lugar a la invalidación de la garantía, también pueden poner a usted y su medio ambiente en peligro.

5. Almacene el aparato en una habitación libre de heladas (por lo menos 5 ° C).

Fallos y medidas correctivas
Cuando algo no está funcionando ...

Peligro de lesiones!
Reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden provocar que el dispositivo no funcione de forma segura. esto pone en peligro a sí mismo ya su entorno.

En muchos casos los pequeños defectos pueden conducir a un mal funcionamiento. Por lo general, usted mismo es capaz de hacer frente a estos . Por favor, consulte la tabla siguiente antes de comunicarse con nuestro departamento técnico. Esto puede ahorrarle mucho esfuerzo y muchas veces dinero.

Error/Falla	Causa	Solución
La bomba no trabaja	¿No hay alimentación eléctrica?	Revise el cable, el enchufe y el fusible.
	¿El motor se sobrecalienta debido a la alta la temperatura del líquido?	Elimine las causas de sobrecalentemiento (max. temperatura de líquidos ►Datos técnicos– p.11)
	¿El motor se sobrecalienta debido a que están selladas las ranuras de ventilación?	
	¿La Protección de corriente residual, el interruptor (FI-interruptor) está activado?	Desactive el interruptor, si ocurre nuevamente póngase en contacto con nuestro departamento de servicio
Tasa de entrega demasiado baja No hay suficiente presión.	¿Hay escasez de agua?	Verifique que haya suficiente agua
	¿Está sellado el tubo de succión?	Verifique que los tubos y las conexiones estén bien selladas
	¿La altura de succión es muy alta?	Verifique la altura máxima de succión (►Datos técnicos– p.11)

1. Conecte el enchufe de red.
2. Encienda la bomba con el interruptor de encendido y apagado.
3. Línea de presión (gire el grifo de agua o boquilla).
4. Revise para asegurarse de que el agua está saliendo.

Si el motor no arranca o la bomba no se acumula ningún tipo de presión o si se producen anomalías similares, apague el dispositivo y trate de remediar el error (► Fallos y medidas correctivass -. p 8).

¡Atención!
Peligro de daños en el aparato!
No permita que la bomba funcione en más de 10 min. cuando la línea de presión está cerrada. Permitir que se ejecute más tiempo puede dar lugar a un sobrecalentamiento y daños.

Mantenimiento

¡Peligro!
¡Peligro de muerte por electrocución!
Desconecte el enchufe de la red antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo.

¡Peligro!
¡Peligro de lesiones!
Asegúrese de que el dispositivo y los accesorios conectados están sin presión antes de llevar a cualquier trabajo en el dispositivo.

¡Atención!
¡Riesgo de daños en el aparato!
Todas las juntas deben ser renovadas después de cada desmontaje de componentes.

¡Atención!
¡Peligro de daños en el aparato!
Antes de instalar el cartucho de filtro limpio, revise para asegurarse de que no hay partículas extrañas en el interior!
La ingesta de partículas puede dañar la bomba!

- Insertar el cartucho nuevo en la caja del filtro.
- Caja de filtro de tornillo hacia abajo. Asegurar la ubicación correcta de la junta!

Almacenamiento

Si hay peligro de heladas, desmantelar el equipo y sus accesorios, limpiélos y guárdelos en un lugar protegido de las heladas.

¡Atención!
¡Peligro de daños en el aparato!
La congelación dañará el dispositivo y los accesorios, ya que siempre contiene agua!

Desmontar y almacenar

1. Apague el dispositivo, desenchufe el enchufe de red.
2. Línea de presión (gire el grifo de agua o boquilla), deje que el agua corra por completo.
3. Vaciar completamente la bomba desenroscando el tapón de drenaje de agua (2)
4. Desmontar la líneas de succión y de presión desde el dispositivo.

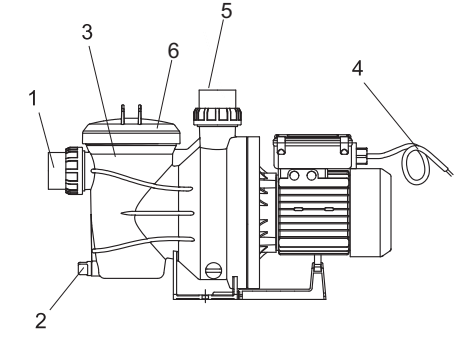
Instrucciones de seguridad específicas del dispositivo

• No exponga el dispositivo a la lluvia. No utilice el dispositivo en un entorno húmedo.
• No utilice el dispositivo en áreas donde hay riesgo de explosión o en las proximidades de combustible líquidos o gases!
• No dirija el chorro de agua directamente hacia el dispositivo u otros componentes eléctricos! Peligro de muerte debido a una descarga eléctrica!
• Coloque el cable de extensión de manera que no pueda entrar en el líquido transportado.
• No instale ni encienda el dispositivo si hay personas o animales en el medio de transporte (por ejemplo, piscina) o haciendo contacto con el medio de transporte.
• No deje el dispositivo sin supervisión. Desenchufe la clavija de red durante los períodos de prolongada ausencia.
• Como regla general, las reparaciones son sólo para ser llevado a cabo por un electricista. Si se realizan reparaciones incorrectamente, hay peligro de que entre líquido en los componentes electrónicos del dispositivo.
• Los símbolos fijados a sus herramientas no se pueden quitar ni cubrir. La información sobre el dispositivo que ya no es legible debe ser reemplazada de inmediato.

Lea y siga las instrucciones de uso antes de la puesta en marcha.

El dispositivo de un solo vistazo

1. Succión
2. Tapón de drenaje
3. Caja del filtro
4. Cable de alimentación
5. Entrega
6. Tapa del filtro



Contenido
• Bomba Jardín
• Instrucciones de uso

Desembalaje y puesta en marcha

Configuración

• El dispositivo debe ser colocado sobre una superficie horizontal y nivelada que sea suficientemente capaz de soportar el peso total del dispositivo cuando se llena con agua.
• Para evitar las vibraciones, el dispositivo debe ser colocado sobre una base elástica [ayuda] (por ejemplo, una placa de caucho).
• El lugar de instalación debe estar bien ventilado y protegido de los efectos del clima.
• Cuando se utiliza en estanques de jardines y piscinas, el dispositivo debe estar configurado de manera que se evite desborde y proteger contra caídas. Los requisitos legales adicionales deben

• Al operar en interiores debe asegurarse de que no haya fugas en el suelo o programar un control de prevención de fugas del mecanismo.
• Antes de la puesta en marcha, compruebe la manguera de succión para asegurarse de que está sellada. Burbujas de aire en la manguera de succión son una indicación de que puede haber fugas y puede dar lugar a fallos en el dispositivo!

Conectando la línea de succión

¡Atención!
¡Riesgo de daños en el aparato!
El tubo de succión debe ser instalado de manera que no se ejerza ninguna fuerza mecánica o de tensión en la bomba.
Si se contamina el medio de transporte, un filtro de succión debe ser utilizado para proteger la bomba de la arena y la suciedad.

Nota:
Se recomienda una válvula de retención para que el agua no se escape cuando la bomba está apagada.

• Todas las conexiones deben sellarse con cinta de sellado de rosca (por ejemplo, cinta de teflón.); las fugas causan escape de aire, se debe reducir o evitar escape de agua.
• El cáñamo se debe utilizar en caso de roscas de las tuberías de metales; tubo sintético debe sellarse con cinta de sellado de rosca.
• Todos los componentes de la línea de succión debe ser instalados por un profesional.
• La tubería de succión debe tener un diámetro interior mínimo de 25 mm; debe ser resistente a las torsionesy conveniente para el uso de vacío.
• La tubería de succión debe ser lo más corta posible, ya que la capacidad de transporte disminuye a medida que la longitud de la línea aumenta.
• La tubería de succión debe ascender constantemente hacia la bomba para evitar bolsas de aire.
• El suministro de agua suficiente se debe garantizar; el final de la línea de aspiración debe ser siempre en el agua.

Conectando la línea de presión

¡Atención!
¡Riesgo de daños en el aparato!
El tubo de aspiración debe ser instalado de manera que no se ejerza ninguna fuerza mecánica o de tensión en la bomba.

• Todas las conexiones deben sellarse con cinta de sellado de rosca (por ejemplo, cinta de teflón.); las fugas causan escape de aire, se debe reducir o evitar escape de agua.
• El cáñamo se debe utilizar en caso de roscas de las tuberías de metales; tubo sintético debe sellarse con cinta de sellado de rosca.
• Todos los componentes de la línea de presión deben ser a prueba de compresión.
• Todos los componentes de la línea de presión deben ser instalados profesionalmente.

¡Peligro!
¡Peligro de lesiones!
Si los componentes no soportan la presión o si se instalan de forma incorrecta, el línea de presión podría reventar durante la operación.
Peligro de lesiones por el líquido que sale presión!

Dispensadores Eléctricos S.A de C.V.
Av. 7 No. 74 x 4 y 6, C.P. 97136
Col. Felipe Carrillo Puerto Mérida Yucatán, México.
Tels: (52) (999) 9 196-11-74 y 196-12-59

Nota:
El aparato sólo puede ser utilizado para el abastecimiento de agua industrial, e. g. De inodoros, lavado, máquinas, etc
No se puede utilizar para el suministro de agua potable.

Conexión eléctrica

¡Peligro!
Peligro de muerte por electrocución!
No utilice el dispositivo en un entorno húmedo!

El aparato sólo se puede operar bajo las siguientes condiciones:
• El aparato sólo se puede conectar a los enchufes con contactos de protección que han sido profesionalmente instalados, conectados a tierra y examinados.
• Tensión de red y protección de fusibles deben cumplir con los datos técnicos.
• Al operar en piscinas, estanques de jardines y lugares similares, el dispositivo debe estar proporcionado con una corriente residual de no más de 30 mA por medio de un dispositivo de protección de accionamiento a corriente residual .
• Cuando se opera al aire libre, las conexiones eléctricas deben ser a prueba de salpicaduras; no deben permitir entrada de agua.
• Los cables de extensión deben tener la sección transversal del alambre suficiente; los rollos del cable deben estar completamente desenrollados.

Operación

Llenado y succión

¡Atención!
¡Riesgo de daños en el aparato!
La bomba debe estar llena de agua después de cada nueva conexión o en el caso de la pérdida de agua o de admisión de aire. El funcionamiento prolongado sin una recarga de agua (trabajo en seco) va a destruir la bomba!

1. Desenrosque la tapa del filtro (página 5) y retire el filtro.
2. Llenar completamente con agua.
3. Vuelva a instalar el filtro y atornille la tapa del filtro y sellar de nuevo.
4. Si quiere acortar el tiempo de admisión, llenar la línea de succión (sólo es posible con la comprobación de la válvula).
5. Línea de presión (gire el grifo de agua o boquilla), para que el aire se escape durante la ingesta.
6. Encienda el aparato.
7. Cuando el agua corre de manera uniforme, apague el dispositivo.

Nota:
Se recomienda instalar una válvula de retención entre la línea de succión de la bomba, para que la columna de agua se mantiega en la línea de succión.
Recomendamos el uso de un filtro de aspiración para un mejor rendimiento de aspiración.

Operación
La bomba y la tubería de aspiración deben estar conectados y llenos.

¡Atención!
¡Riesgo de daños en el aparato!
La bomba no debe funcionar en seco. Medio de transporte suficiente (agua) debe estar a la mano en todo momento.